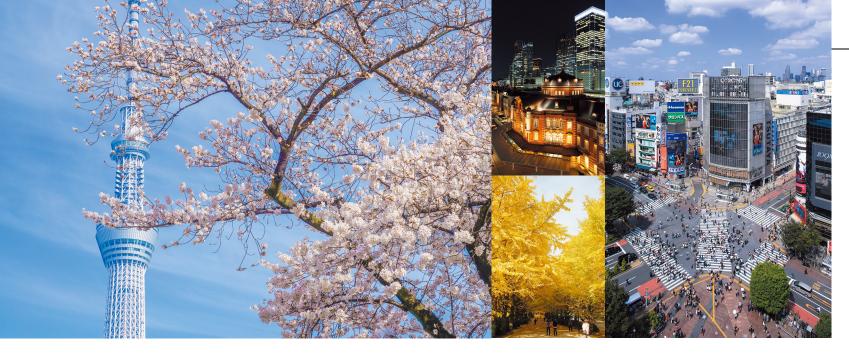


# TOKYO MUSLIM

Travelers' Guide 2022-2023

東京ムスリム旅行者ガイド 2022-2023





# Welcome to Tokyo!

この東京ムスリム旅行者ガイドは、皆さまの東京観光を、できるだけ快適かつ意義深く楽しいものに するための冊子です。 このガイドに載っている飲食店や宿泊施設、礼拝所、商業施設は、お食事や礼拝などの、ムスリムの 皆さまのしきたりに配慮しています。 また、日本の伝統的な文化や食事を楽しめる情報もご案内しています。

日本人向けのサービスであっても、ムスリムの皆さま向けにメニュー内容などを変更できる場合もあります。 どうぞ遠慮なく、施設のスタッフに尋ねてみてください。

東京観光がムスリムの皆さまにとって思い出深く楽しめるものとなるよう願っております。

#### アイコンガイド



レストラン オーナーが ムスリム



使い捨て食器を 使っている

礼拝場所がある



ムスリムの

スタッフがいる



貸し出しがある





シェフが

ムスリム

豚肉を使っていない 料理・食品がある



アルコールを 使っていない料理・ 食品がある

使っていない



ムスリム専用の 客室がある



英語を話せる スタッフがいる

アルコール飲料を置

いていない

客室を予約できる





ノンアルコール 飲料がある

メニューがある





無料の Wi-Fiがある

提供している



食品成分 ハラール認証肉 表示がある



アルコールは ハラール調味料を 席・グラスを分けて 使っている



FREE

分かれている

キッチンが



消費税



分かれている

慣習を知っている スタッフがいる

商業施設、飲食店などでは消費税 10%がかかります。 税が表示価 格に含まれているかどうかは、ショップや製品によって異なりますので

ご注意ください。飲食料品には、8%の軽減税率が適用される場合

があります。詳細については、次のWebサイトをご覧ください。



メッカの方向を示 すものがある

コミュニケーションシート

目次

地図 03

路線図 05

和食

07

礼拝施設 09

> 飲食店 13

日本のスイーツ

商業施設

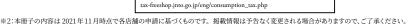
宿泊施設 49

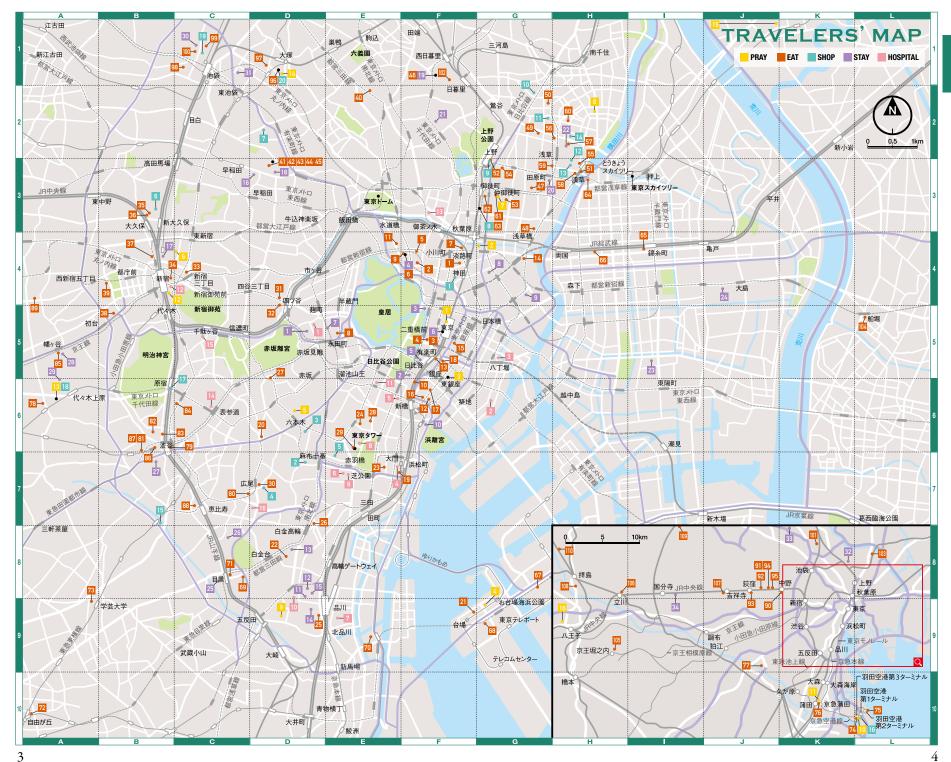
53

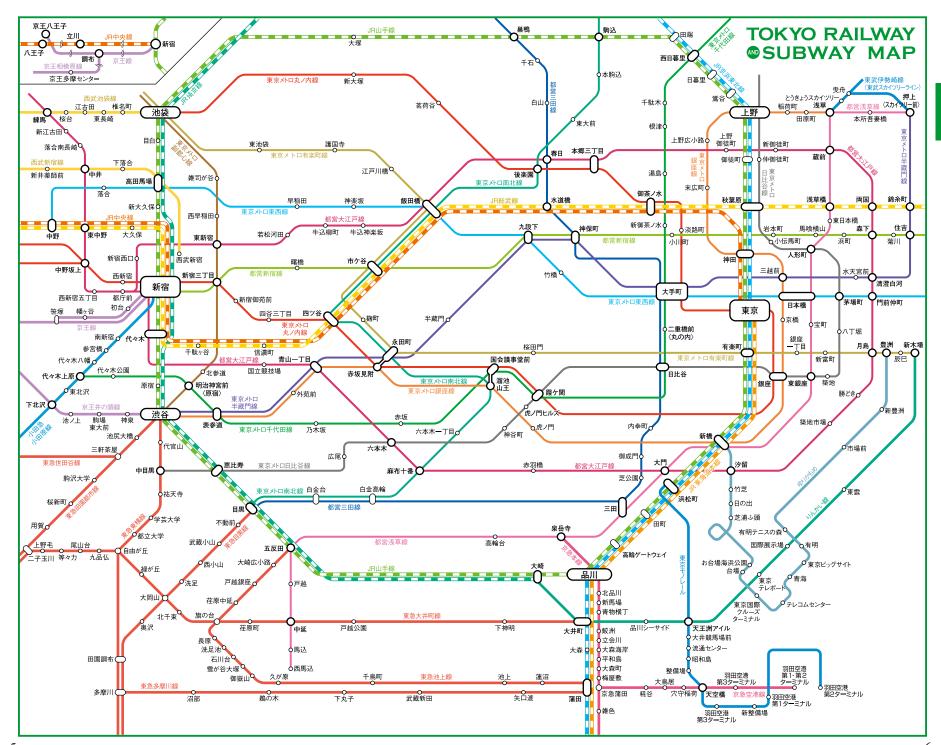
緊急時の対応

握り寿司を楽しもう!

日本の旅 TIPS







# グルメー和食



#### 寿司

寿司は最も有名でおいしい日本食のひとつです。 東京は世界でも有数のおいしい魚が食べられるとこ ろです。ぜひおいしいお寿司を味わってください。 詳しくは、43~44ページの"握り寿司を楽しもう!"をご 覧ください。



#### 天ぷら

天ぷらは小麦粉と水で衣をつけ、通常、植物油で揚げ た料理です。野菜や魚、海老がよく使われる材料です。



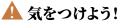
#### そば

そば粉で作られる麺の一種で、そばつゆにつけて食べ たり、しょうゆ味のつゆをかけて食べたりします。ムス リムの方も食べられることが多い、伝統的な和食です。



#### ラーメン

ラーメンは、小麦粉の麺に、肉か魚でとっただしのスー プと、チャーシューや卵などをのせて食べることが多い です。しかし、豚肉を使用しないラーメンが食べられる 店もたくさんあります。またベジタリアンやヴィーガン の方向けに、材料表示のあるラーメン店もあります。





日本の多くの料理は、例えメニューに材料として明示されていない 場合でも、アルコール分(みりんという調味料)や豚肉、ゼラチンを 含んでいるかもしれません。しょうゆやしょうゆベースのスープと いった日本の主な調味料も同様で、アルコール分が含まれている かもしれません。もし要望があれば、食材の詳細リストを提供して くれるレストランもあります。また、要望があればみりんを使用しな いで寿司を握ってくれる寿司屋もあります。

## コンビニエンスストア

ハラルではない材料や保存料をつかっている食べ物もありますが、コンビ ニには安価でおいしいムスリムフレンドリーの食べ物も多くあります。



# 日本での生活に役立つ情報(TIPS)

日本を旅行する上で驚くことや困ることがあるかもしれません。そんな悩みを少しでも減らすこと ができるように、日本での生活に役立つ情報をご紹介します。

# ─ 雷車でのマナー

## 公共でのマナー

電車やバスなどの公共交通機関では、大きな声や音を 迷惑に思う人もいるため、電話での通話は原則控えてく ださい。マナーモードに設定の上、優先席付近では混雑 時には電源をお切りください。都心部を中心に、時間 帯や曜日限定で女性専用車両になる電車もあります。





(マナーモードに)

🔥 街中でのマナー

ポイ捨てや路上喫煙、歩きたばこは禁止されている場所 もありますので注意が必要です。ごみは公共のごみ箱 に捨てるか、持ち帰るのが基本です。タバコを吸われる 方は喫煙所を利用しましょう。







ポイ捨て禁止

喫煙禁止

# トイレの使い方



乾燥 — Drying function 止— Stop おしり — Wash bottom 大 — Large flush ビデ — Bidet 小 \_\_ Small/eco flush

多くの公共トイレでは車イス対 応やオムツ替えが可能です。 洋式トイレにはウォシュレットが ついていることが多く、いくつ かのボタンやアイコンがついて います。主な機能の説明は左 記のとおりです。

# 感染症インフォ COVID-19 Measures for COVID-19

感染リスクを避けながら東京での旅行を楽しむためには、 自身の感染や、他人への感染を防ぐ対策をとることが大切です。

マスクを着用しましょう



適切な距離を保ちましょう



こまめに手を 洗いましょう



公共交通機関内 では会話を控え ましょう





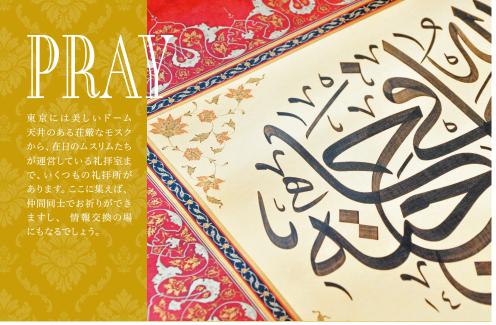
一日の始まりは 健康チェックから



あなたと周りの人を守るためのインフォメーション

www.gotokyo.org/jp/plan/coronavirus-information/







土日祝8:30~17:00 定休日:無休 住所:東京都千代田区丸の内1-9-1 アクセス:東京(JR、地下鉄)











# マスジドヌサンタラ秋葉原

Masjid Nusantara-Akihabara

**^**03-6260-9387

www.facebook.com/masjidnusantaraakihabara/

営業時間: 10:00~19:00

定休日:無休

住所: 東京都千代田区神田須田町 2-17

山梅ビル5階

**アクセス:** 秋葉原(JR、地下鉄、TX)















マスジド

ムサッラー



## 松屋銀座 Matsuya Ginza

**?**03-3567-1211 www.masjid-finder.jp/ja/pray/304/

営業時間:施設に準ずる 定休日:施設に準ずる 住所: 東京都中央区銀座 3-6-1 アクセス:銀座(地下鉄)

















## デックス東京ビーチ

**DECKS Tokyo Beach** 

#### **^**03-3599-6500

www.odaiba-decks.com/

営業時間: 11:00~21:00

定休日: 不定休

住所: 東京都港区台場 1-6-1 アクセス: お台場海浜公園(ゆりかもめ)















東京ミッドタウン **TOKYO MIDTOWN** 

**^**03-3475-3100

営業時間: 11:00~21:00 **定休日:**1月1日 住所:東京都港区赤坂9-7-1

アクセス: 六本木(地下鉄)、乃木坂(地下鉄)









マスジドアル=イフラース歌舞伎町 Masiid Al-Ikhlas Kabukicho

**^**03-6260-9387 www.masjid-finder.jp/ja/pray/19/

営業時間:4:00~22:00 定休日:無休

住所: 東京都新宿区歌舞伎町1-3-10 中島ビル1階 アクセス: 新宿(JR、地下鉄、京王、小田急)











アッサラームマスジド As-Salaam Masjid

**~**03-3836-3533

www.assalaamfoundation.org/ja

営業時間: 11:00~21:00

定休日:無休

住所: 東京都台東区上野3-10-9 アッサラームビル アクセス: 御徒町(JR)、仲御徒町(地下鉄)、新御徒町(地 下鉄、TX)、上野御徒町(地下鉄)、上野広小路(地下鉄)











ダール・ル・アルカム マスジド(浅草マスジド) Dar Al-Argam Masjid

**~**03-3871-6061

www.masjid-finder.jp/ja/pray/18/ 営業時間: 4:00~23:00

定休日:無休 住所:東京都台東区東浅草1-9-12 アクセス:南千住(JR、地下鉄、TX)、 浅草(地下鉄、東武、TX)



















#### 宗教法人日本ムスリム協会(日本イスラーム文化交流会館) MAP D-9 Japan Muslim Association (Islamic Culture Exchange Center in Japan) **^**03-6277-3561 www.muslim.or.jp 営業時間: 10:00~18:00 定休日: 土曜、日曜 WEBSITE 住所: 東京都品川区東五反田 3-17-23 アクセス: 五反田(JR、地下鉄、東急) ACCESS MAR 羽田空港第3ターミナル Haneda Airport Terminal 3 **^**03-5757-8111 https://tokyo-haneda.com 営業時間: 24 時間 定休日:無休

WEBSITE

住所:東京都大田区羽田空港2-6-5

アクセス:羽田空港第3ターミナル

(京急、東京モノレール)





マスジド大塚

Masjid Otsuka

住所: 東京都豊島区南大塚 3-42-7

Makki Masiid Tokvo

マッキーマスジド東京(モスク)

**4**03-3971-5631

**営業時間:** Fajr~Isha

アクセス: 大塚(JR)

**^**03-5670-7426

営業時間:24時間

定休日:無休

www.masjid-finder.jp/ja/pray/16/

www.islam.or.jp/

定休日:無休



WERSITE

WEBSITE

(社団法人)蒲田マスジド Kamata Masiid **^**080-4004-7786 www.kamatamasiid.com 営業時間: Fajrの15分前~22:00 定休日:無休 住所:東京都大田区蒲田5-1-2 アクセス: 蒲田(IR、東急) 新宿髙島屋 Takashimaya Shinjuku Store **~**03-5361-1111 www.takashimaya.co.jp/shinjuku/ 営業時間: 10:30~19:30 **定休日:**1月1日 住所:東京都渋谷区千駄ヶ谷5-24-2 アクセス:新宿(JR、地下鉄、京王、小田急) ACCESS MAP 東京ジャーミイ・トルコ文化センター マスジド/ムサッラー Tokyo Camii & Turkish Culture Center **^**03-5790-0760 https://tokyocamii.org/ja/ **営業時間:** 10:00~18:00(Fajr, Zohar, Asar, Maghrib、Isha 等、礼拝時間も営業) WEBSITE 定休日:無休 住所:東京都渋谷区大山町1-19 アクセス:代々木上原(地下鉄、小田急)

12. 11











営業時間: 平日11:30~15:00 (L.O. 14:30)、17:30~23:00

(L.O. 22:30) 土日祝17:30~23:00 (L.O. 22:30)

住所: 東京都千代田区神田多町 2-2-3

アクセス: 神田(IR、地下鉄)



定休日:日曜、1月1日(他は施設に準ずる)

アクセス: 神保町(地下鉄)、竹橋(地下鉄)

ACCESS MAP

住所: 東京都千代田区神田錦町 3-22

テラススクエア1階

ACCESS MAP

バンゲラズ キッチン 神保町







営業時間: 5:00~21:00 定休日:無休 住所: 東京都千代田区神田神保町 2-21-4 サクラホテル神保町 アクセス:神保町(地下鉄)



定休日: 不定休

元気ビル



シディーク秋葉原 神田須田町店

#### ランチ ¥780 ディナー ¥780

営業時間: 11:00~23:00 (L.O. 22:30) 定休日:無休

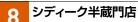
住所: 東京都千代田区神田須田町1-7-15 浅賀ビル1~2階

アクセス: 秋葉原(JR、地下鉄、TX)、神田(JR、 地下鉄)、岩本町(地下鉄)



WEBSITE





Siddique Hanzomon

**~**03-3262-3370 www.siddigue.co.ip/hanzomon





ランチ ¥950 ディナー ¥1,650

営業時間: 11:00~15:00、17:00~23:00 (L.O. 22:30)

定休日: 土曜、日曜、祝日

住所: 東京都千代田区平河町2-12-2 アクセス: 永田町(地下鉄)、半蔵門(地下鉄)







トルカリ神保町



ランチ ¥950 ディナー ¥1,600

**営業時間:** 11:00~15:00、17:00~22:30 (L.O. 22:00) 定休日: 日曜

住所: 東京都千代田区神田神保町 2-34 PHOENIX神保町ビルB1~1階

アクセス:神保町(地下鉄)、九段下(地下鉄)、 水道橋(JR)



WEBSITE

カレー



# アナム本格インド料理 銀座

Annam Indian Restaurant Ginza



ランチ ¥1,000 ディナー ¥2,000

営業時間: 11:00~17:00、17:00~24:00 定休日:無休

住所: 東京都中央区銀座8-10-8 銀座8丁目10番ビルB1階 アクセス: 銀座(地下鉄)、新橋(JR、地下鉄、 ゆりかもめ)





# シディーク神保町店

Siddique Jimbocho

**^**03-3511-5758 www.siddique.co.jp/jimbocho





SOLEIL 日比谷OKUROJI店 SOLEIL HIBIYA OKUROJI



WERSITE

営業時間: 11:00~21:00 (L.O. 20:30) 定休日: 日曜

住所: 東京都千代田区神田神保町 2-7 アクセス:神保町(地下鉄)

ランチ ¥950 ディナー ¥1,650



ACCESS MAP



ランチ ¥1,100 ディナー ¥5,000

営業時間: 11:00~14:00、14:00~17:00、17:00~22:00 (L.O.

21:30) 定休日: 年末年始 住所: 東京都千代田区内幸町1-7-1 日比谷OKUROJI(H-8) アクセス: 有楽町(IR、地下鉄)、新橋(IR、

地下鉄、ゆりかもめ)



バンゲラズ キッチン 銀座

Bangera's Kitchen Ginza



ランチ ¥1,800 ディナー ¥5,000

営業時間: 11:00~17:00 (L.O. 16:30)、17:00~23:00 (L.O.

定休日:1月1日(他は施設に準ずる) 住所: 東京都中央区銀座西2-2 銀座インズ2

アクセス:銀座(地下鉄)、有楽町(IR、地下鉄)



WERSITE

ACCESS MAP

# 南インド料理ダクシン東日本橋

Dakshin Higashi Nihombashi





ランチ ¥1,000 ディナー ¥3,000

**営業時間:** 平日11:00~22:00 (L.O.)

土日祝11:00~14:30 (L.O.)、17:30~21:00 (L.O.) 定休日: 年末年始

住所: 東京都中央区日本橋馬喰町1-12-1 アクセス: 東日本橋(地下鉄)、馬喰町(JR)



WERSITE







カーン ケバブ ビリヤニ銀座店

KHAN KEBAB BIRYANI

https://tabelog.com/tokyo/A1301/A130103/13170211/

ランチ ¥1,000 ディナー ¥2,500

住所: 東京都中央区銀座8-8-11

定休日:無休

ゆりかもめ)

WERSITE

ACCESS MAP

博品館ビル6階

営業時間: 11:00~15:30、17:00~22:30

アクセス: 銀座(地下鉄)、新橋(JR、地下鉄、

ACCESS MAP

**~**03-6280-6242



**^**03-6457-1566

https://mumbaijapan.com/

定休日: 不定休

住所: 東京都港区台場 1-7-1

アクアシティお台場6階





ランチ ¥1,200 ディナー ¥2,800

住所: 東京都中央区銀座6-9-4

定休日: 年末年始

銀座小坂ビル7~9階

アクセス:銀座(地下鉄)

**営業時間:** 11:30~23:00 (L.O. 22:30)

和食

WERSITE

ACCESS MAP

洋食





和食

料亭錦水/ホテル椿山荘東京



**^**03-3943-5489

https://hotel-chinzanso-tokyo.jp/restaurant/bistro/

ランチ ¥4,900 ディナー ¥7,200

営業時間: 11:30~22:00 (L.O.)

住所:東京都文京区関口2-10-8

アクセス: 江戸川橋(地下鉄)

定休日:無休

23



ベンガルビストロ スナリ 本駒込店

Bengali Bistoro Sunali Honkomagome

https://tabelog.com/tokyo/A1323/A132301/13248429/

ランチ ¥700 ディナー ¥1,500

住所: 東京都文京区本駒込2-1-4

営業時間: 11:00~23:00

アクセス: 千石(地下鉄)

定休日:無休

小川ビル1階

WERSITE

ACCESS MAP

**^**03-6912-1317



**^**03-3943-5489

ランチ ¥10,000 ディナー ¥16,000

住所: 東京都文京区関口2-10-8

アクセス: 江戸川橋(地下鉄)

定休日:無休

営業時間: 平日 11:30~14:30 (L.O.)、17:00~20:00 (L.O.)

土日祝11:30~15:00 (L.O.)、17:00~20:00 (L.O.)

WEBSITE



Stone Grill MOKUSHUNDO /Hotel Chinzanso Tokyo

日本料理「みゆき」/ホテル椿山荘東京



和食

ACCESS MAP

-1 1: -1 1:







本誌に掲載している価格は平均価格であり、変わることがあります。

和食



営業時間: 11:00~15:00 (L.O. 14:30)、

アクセス: 入谷(地下鉄)、浅草(TX、地下鉄、東

住所: 東京都台東区松が谷4-26-14

17:00 ~ 21:30 (L.O. 21:00)

フローラル上野松が谷103号

定休日:月曜、火曜

武)



美味キッチン

https://bimikitchen.com/

ランチ ¥680 ディナー ¥950

住所: 東京都台東区浅草橋 3-1-3

アクセス: 浅草橋(JR、地下鉄)

22:00)

WERSITE

ACCESS MAP

定休日:無休

竹内シャルム1階

営業時間: 11:00-15:00 (L.O. 14:30)、17:00~22:30 (L.O.









ACCESS MAP



ACCESS MAP



和食





営業時間:5:00~21:00

サクラホステル浅草1階

住所:東京都台東区浅草2-24-2

アクセス:浅草(地下鉄、東武、TX)、

定休日:無休

田原町(地下鉄)

WERSITE



**^**03-6240-1220 www.uamou.com/boo/



#### ランチ ¥850 ディナー ¥2,500

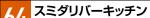
営業時間: 平日11:30~14:00 (L.O. 13:40)、17:00~24:00 (L.O. 23:00) 土日祝 11:00~20:00 (L.O. 19:00)

定休日:年末年始

住所: 東京都台東区上野 5-9 2k540 AKI-OKA ARTISAN N-4

アクセス: 御徒町(JR)、秋葉原(JR、地下鉄、 TX)、末広町(地下鉄)、仲御徒町(地下鉄)





Organic Store & Cafe Dining, Sumida River Kitchen



ランチ ¥850 ディナー ¥2,000

**営業時間:** 平日11:30~14:00、17:30~21:00 ±11:30~ 14:00 (L.O.)

定休日: 日曜

住所:東京都墨田区吾妻橋1-15-4 アクセス:浅草(地下鉄、東武)







# ニルワナム 有明

Nirvanam Ariake Branch

**~**03-5962-4825 www.nirvanam.in

WEBSITE

#### ランチ ¥1,200 ディナー ¥2,500

営業時間: 11:00~15:00 (L.O. 14:30)、17:30~22:30 (L.O. 22:00)

定休日:無休

住所: 東京都江東区有明3-5-7

TOC有明ビル3階

アクセス: 国際展示場(臨海)、有明(ゆりかも め)、東京ビッグサイト(ゆりかもめ)





#### そじ坊 ダイバーシティ東京プラザ SOJIBO "DiverCity Tokyo Plaza"

**^**03-5520-1310



ランチ ¥900 ディナー ¥900

営業時間: 11:00~23:00 定休日:無休

住所: 東京都江東区青梅1-1-10 ダイバーシティ東京プラザ6階 アクセス: 台場(ゆりかもめ)、東京テレポート (臨海)





#### 東京穆斯林飯店(トーキョームスリムハンテン) Tokyo Muslim Restaurant

**^**03-5669-0934 https://r.gnavi.co.jp/k031adr40000/

ランチ ¥900 ディナー ¥4,000

住所: 東京都墨田区江東橋 2-18-6

アクセス: 錦糸町(JR、地下鉄)

22:30)

定休日: 不定休



営業時間: 11:00~15:00 (L.O. 14:30)、17:00~23:00 (L.O.

Tokyo ramen Kumahachi

両国の小粋な長屋ラーメン熊八

**^**080-7852-5511



ランチ ¥900 ディナー ¥950

営業時間: 11:30~14:00、18:00~21:30 定休日:無休 住所: 東京都墨田区緑2-15-1

アクセス:両国(JR、地下鉄)

ACCESS MAP



#### インドネシア料理 チャベ目黒店 ndonesian Restaurant CABE MEGURO **^**03-6432-5748



ランチ ¥850 ディナー ¥2,000

営業時間: 11:30~14:30、17:30~22:00 定休日:日曜、祝日

住所:東京都品川区上大崎3-5-4 第1田中ビル2階

アクセス: 目黒(JR、地下鉄、東急)



WERSITE

ACCESS MAP



# サベラティッカ ビリヤニ 天王洲アイル

SABERA TIKKA BIRIYANI



ランチ ¥1,000 ディナー ¥2,500

営業時間: 11:00~15:30、17:00~22:30 定休日:無休

住所: 東京都品川区東品川2-2-20 天王洲郵船ビル1階

アクセス: 天王洲アイル(ゆりかもめ、臨海)



WERSITE



ユルディズトルコレストラン



WERSITE

ACCESS MAP



サムラート 自由が丘店

SAMRAT Jiyugaoka

www.samrat.co.jp/







ランチ ¥600 ディナー ¥600

住所:東京都目黒区鷹番3-14-6

営業時間: 11:00~23:00

アクセス: 学芸大学(東急)

定休日: 不定休



**^**03-6451-1772 https://carvaan.jp/





#### ランチ¥3,000 ディナー¥5,000

営業時間: 11:00~15:00 (L.O. 14:00)、17:00~23:00 (L.O. 22:00)

定休日:1月1日(他は施設に準ずる) 住所:東京都渋谷区渋谷2-24-12 渋谷スクランブルスクエア12階 アクセス: 渋谷(JR、地下鉄、東急、京王)



和食

WEBSITE



#### 船橋屋こよみ広尾本店 FUNABASHIYA KOYOMI HIROO

**¢**03-5449-2784



ランチ¥1,190 営業時間: 12:00~16:30 (L.O.)

定休日:無休 住所: 東京都渋谷区広尾5-17-1 アクセス: 広尾(地下鉄)



WEBSITE



#### 自然派インド料理 ミラン・ナタラジ渋谷店 Milan Nataraj Shibuya

**~**03-6416-9022 https://nataraj.co.jp/



#### ランチ ¥1,100 ディナー ¥2,500

営業時間: 11:30~23:00 (L.O. 22:30) 定休日:年末年始

住所: 東京都渋谷区神南1-22-7 岩本ビル3階 アクセス: 渋谷 (JR、地下鉄、東急、京王)



WEBSITE



#### 自然派インド料理 ナタラジ原宿表参道店 Nataraj Harajuku Omotesando

**^**03-6427-7515 https://nataraj.co.jp/

#### ランチ ¥1,290 ディナー ¥2,800

営業時間: 11:30~23:00 (L.O. 22:30) 定休日: 年末年始

住所: 東京都渋谷区神宮前6-28-6 キュープラザ原宿8階 アクセス: 原宿(JR)、 明治神宮前〈原宿〉(地下鉄)



WEBSITE



Gonpachi Shibuya

**^**03-5784-2011 https://gonpachi.jp/shibuya/



ランチ ¥1,000 ディナー ¥4,000

営業時間: 11:30~27:30 (L.O. 27:00) 定休日:無休 住所: 東京都渋谷区円山町 3-6

E.Space Tower14階 アクセス: 渋谷(JR、地下鉄、東急、京王)、 神泉(京王)

33



ACCESS MAP

# 極味や渋谷パルコ店

Kiwamiya Shibuya PARCO

**^**03-5422-3122 洋食 www.kiwamiya.com/shoplist/shibuya-parco

ランチ ¥2,000 ディナー ¥2,000

営業時間: 11:30~22:00 定休日:施設に準ずる 住所: 東京都渋谷区宇田川町15-1 渋谷パルコ PART1 B1階 アクセス: 渋谷(JR、地下鉄、東急、京王)



WERSITE

#### サクラカフェ幡ヶ谷 akura Cafe Hatagaya

**^**03-3469-5211 

ランチ ¥1,000 ディナー ¥1,500

営業時間:5:00~21:00 定休日:無休 住所:東京都渋谷区幡ヶ谷1-32-3 サクラホテル幡ヶ谷 アクセス: 幡ヶ谷(京王)



WERSITE

ACCESS MAP

# スープストックトーキョー 渋谷マークシティ店

Soup Stock Tokyo SHIBUYA MARK CITY

**^**03-6455-1788

## ランチ ¥1,000 ディナー ¥1,000

営業時間: 8:00~23:00 (L.O. 22:30) 定休日:施設に準ずる 住所: 東京都渋谷区道玄坂1-12-1 渋谷マークシティ4階

アクセス: 渋谷駅(JR、地下鉄、東急、京王)



WERSITE



本誌に掲載している価格は平均価格であり、変わることがあります。





ケバブカフェ エルトゥールル

Kebabcafe Ertugrul

**^**03-6382-8895

WERSITE

ACCESS MAP

https://restaurant-44367.business.site/

ランチ ¥600 ディナー ¥600

住所: 東京都中野区中野3-33-14

定休日:水曜、年末年始、他

アクセス: 中野(JR、地下鉄)

営業時間: 11:00~23:00 売切れ次第終了









ランチ ¥1,000 ディナー ¥3,500

住所: 東京都中野区弥生町 4-23-1

アクセス: 中野富士見町(地下鉄)

定休日:無休

川嶋ビル1~2階

営業時間: 11:00~15:00、17:00~22:30 (L.O. 22:00)



ランチ ¥700 ディナー ¥1,500

住所:東京都豊島区東池袋2-4-7

アクセス: 大塚(JR)、向原(東京さくらトラム)

営業時間: 11:00~23:45

定休日:無休

37

WEBSITE

ACCESS MAP



ベンガルビストロ スナリ 南大塚店

Bengali Bistoro Sunali Minami Otsuka

www.facebook.com/rahmania.sunali







WERSITE



WERSITE

ACCESS MAP



バンゲラズ スパイスラボ

Bangera's Spice Labo

**^**03-6808-0739

www.bangeras-kitchen.com/







ACCESS MAP



ランチ¥600

営業時間: 11:00~18:00

定休日:水曜(10月~2月)

アクセス: 京王堀之内(京王)

住所: 東京都八王子市堀之内2-16-9









#### たいやき

小麦粉を使った薄いパンケー キのような皮に餡を挟み、カリ ッと香ばしく焼き上げた菓子。 中は餡が基本ですが、クリーム や惣菜を挟むものもあります。

小麦粉、卵、乳製品、砂糖、

#### 飴細工

世界各国に飴細工はありますが日本で は大道芸としても成長してきました。大 道芸人は街頭に立ってはさみや筆など シンプルな道具を駆使し、お客さんの 要望に応じてその場で作り上げます。 食べてしまうのがもったいなくなるほど に美しい!

砂糖、デンプン水飴、グラニュー糖、 代替甘味料、食品着色料など

#### 白玉あんみつ

基本のあんみつはサイコロ状に切 った寒天の上に、餡やはちみつ、 黒蜜をかけたデザートですが、も ち米粉を使った白玉団子がのって いるものや、アイスクリームやフル ーツが加わってさらに豪華になる ことも。

寒天、小豆、砂糖、 主な材料 もち米粉など

#### かき氷

細かく削った氷にシロップをかけ たもの。この食べ方はアジアを中 心に世界中で親しまれています が、日本のかき氷は一味違います。 最近は、天然氷を使ったり、こだわ りのシロップをかけた豪華なかき 氷が流行りです。

主な材料水、シロップ

#### 团子

白玉粉や上新粉などをこねて丸くして 茹でたもの。串にさして甘じょっぱい 醤油のたれをからめたものがみたらし 団子。月見やお花見用の団子もありま

白玉粉、上新粉、片栗粉、 砂糖、醤油など

#### 練り切り

色をのせやすい白餡を主原料 に、季節の風物を作り上げる美 しい和菓子。餅菓子が庶民的な 菓子なのに対して、こちらは茶 席などあらたまった席で珍重さ れます。

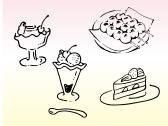
白餡、砂糖、着色料など 主な材料

#### 東京探索には、

美味しいデザートが欠かせません。 ここでは、伝統的なお菓子と現代的な スイーツの両方をご紹介します。



# of TOKYO Old meets New



#### クレープ

フランス生まれのサクサクした 薄いパンケーキは、1970年代後 半から東京のスイーツ界にも登場 しました。その人気は原宿で始ま り、瞬く間にストリートフードの 定番となりました。スイーツから 惣菜系まで、お店によっては100 種類以上の中から選べます!

主な材料

小麦粉、バター、卵、 生クリーム、フルーツ

#### 綿菓子

綿菓子は世界中で見かけることができ ますが、東京はその綿菓子の芸術を新 たな高みへと引き上げました。カラフル な色合いや、らせん状の形など美味し いだけでなく見た目も美しいです。伝 統的な製法で作っている様子を見てい るだけでも楽しめます。

主な材料

砂糖、着色料など

#### パフェ

アイスクリーム・サンデーに似ています が、日本のパフェは、アイスクリーム、フ ルーツを主として、その他の甘い具を加え たデザート。そのときどきにより、コーン フレーク、生クリーム、チョコレート・ソー ス、ナッツ、シリアルなどを加えるなど、 様々な種類があります。オリジナルのパフ ェがあるレストランやカフェも多いです。

アイスクリーム、コーンフレーク、 フルーツ、生クリームなど

#### クリームかき氷

夏の風物詩であるかき氷に似てい ますが、このかき氷は一年中楽し むことができ、より豪華です。シン プルであるがゆえに季節のフルー ツや練乳、抹茶などの具材を用い るお店も多く、様々な種類があり

#### りんご飴

お祭りの定番であるりんご飴はその贅 沢でサクサクした食感が特徴です。 最近ではシナモンやココア、抹茶パウ ダーなどでコーティングされたものも あります。食べ歩きやおしゃれなカフェ でりんご飴を楽しみましょう。

主な材料 りんご、コーンシロップ、着色料など

#### パンケーキ

2000年代後半からシドニーや ハワイなどの影響を受けて、東 京で人気が急上昇したパンケー キは、今でもその勢いは衰えて いません。パンケーキ専門店で は、ふわふわで口の中でとろけ るようなユニークなパンケーキ を提供しています。

小麦粉、砂糖、卵、牛乳、 生クリームなど













42.

# り寿司を楽しもう

などの握らない寿司が主流でしたが、江戸の屋台で握るスタイルの寿司が誕生し、気軽に立 ち食いできる握りずしは庶民の間で爆発的な人気となりました。当時は、江戸前、つまり東 京湾で獲れた魚介類を使っていたので、この握り寿司は「江戸前寿司」と呼ばれるようにな

## 様々な寿司の提供方法

寿司屋:カウンターの寿司屋で注文する と、板前さんが目の前で1つずつ握って くれます。



回転寿司店:コンベア上に寿司が流れ てくるので食べたいものを自分で取りま しょう。

# あがり(緑茶)---

取っ手のない湯呑み(寿司ネタが漢字で書か れているデザインが人気)で提供されます。こ の熱い緑茶が、魚の脂を洗い流してくれます。

# 779

上に乗る具材



土台になる酢飯



## マグロ

人気の寿司ネタであるマグロには、「大 トロ」「中トロ」「赤身」があります。マ グロの腹部の脂肪分の多い部位がト ロで、そのうち、特に脂肪分が多くて色 が白っぽく、とろけるような舌触りのもの が「大トロ」、それ以外を「中トロ」といい ます。赤身は背骨周辺や背側にあり、 マグロの中でも一番多く取れる部分 で、単に「マグロ」と呼ぶ時は「赤身」 を指します。









# きび (わさび)

わさびは、鼻や目に効くことから 「涙」とも呼ばれています。 わさびが苦手な人は、 "さび抜き"と言ってください。

スライスした生姜を甘酢に 漬け込んだもの。魚料理の 合間に口直しとして食べます。

## 1 日本の調味料

日本には酢、醤油、味噌など世界に誇れる優れた発 酵調味料がたくさんあります。これらの原料は主に 米や麦、大豆などの穀物です。発酵させることで栄 養素がアップし、料理に深いコクと旨味を与える和食 に欠かせない万能調味料です。また、消化を助けた り、腸内環境を整えたり、その健康効果はおどろくほ ど多岐にわたります。

鲷

ムスリムの皆さまが寿司を食べるときに気 をつけたいのは、焼酎などのアルコールが 原料のみりんや料理酒です。みりんは日 本酒と同様に酒類に分類されます。鰻・あ なごのたれ、いくらの味付けなどに使用さ れる場合があるので、食べたいメニューに みりんや酒が使用されていないか注文前 に確認した方が良いでしょう。

一方で酢、醤油、味噌は発酵調味料であ り酒類ではありませんが、原料にアルコー ルを添加しているものもあります。たとえ天 然醸造でつくられた上質なものでも発酵 の際に生成された微量のアルコールが含 まれていることがあります。これらは酔わ せるためのアルコールではありませんが、 気になる方は寿司屋で使用している調味 料にアルコールが添加されていないか(原 材料ラベルにはアルコールが記載されてい ないことが多い)をお店の店員に確認して もいいでしょう。

または塩で食べるのもおすすめです。一 般的に寿司や刺身は醤油をつけて食べま すが、貝や白身など、塩を少しつけて食べ てもおいしいネタもあります。

寿司飯を海苔で包み、その上にネタを乗せたも の。イクラやウニなどの形の崩れやすい繊細な ネタを提供できるのが特徴です。軍艦のように 見えることから「軍艦」と呼ばれます。





## 日進ワールドデリカテッセン

NISSIN World Delicatessen

**^**03-3583-4586 www.nissin-world-delicatessen.ip/

営業時間:9:00~21:00 **定休日:**1月1日~1月2日 住所:東京都港区東麻布 2-32-13

アクセス:麻布十番(地下鉄)







ACCESS MAR





## シディークナショナルマート新大久保店

**^**03-5937-4037 https://halalstore.co.jp/

営業時間: 11:00~23:00 定休日:無休 住所:東京都新宿区百人町

2-9-15 アクセス: 新大久保(JR)





**^**03-6806-0254

営業時間: 11:00~19:00

アクセス: 御徒町(JR)

住所: 東京都台東区上野5-9

www.jrtk.jp/2k540/

定休日: 水曜



2k540 AKI-OKA ARTISAN



2k540 AKI-OKA ARTISAN



#### 篠崎豆腐店

Shinozaki Tofu store

#### **~**03-3256-6644

営業時間:6:00~12:30、  $15:00 \sim 18:00$ 定休日: 土曜、日曜、祝日 住所:東京都千代田区内神田 2-7-9

アクセス:神田(JR、地下鉄)





## ビオセボン 麻布十番店

Bio c' Bon AZABU JUBAN **^**03-6435-4356

営業時間: 9:00~22:00 定休日:無休

www.bio-c-bon.jp/

住所: 東京都港区麻布十番 2-9-2 アクセス: 麻布十番(地下鉄)









## ハラルトウキョウ

HALAL**★**TOKYO

#### **^**03-6902-9467 https://halaltokyo.jp/

営業時間:月~±10:00~ 20:00 日曜11:00~19:00 定休日: 不定休

住所:東京都文京区目白台 3-25-13 アクセス:護国寺(地下鉄)



















# ハードロックカフェ東京 ロックショップ

**^**03-3403-6946 www.hardrockcafe.com/location/tokyo-roppongi/jp/

営業時間: 11:00~23:00 定休日:無休 住所: 東京都港区六本木

5-4-20 アクセス: 六本木(地下鉄)







#### ナショナル麻布スーパーマーケット NATIONAL AZABU

**^**03-3442-3181 www.national-azabu.com,

営業時間: 9:00~20:00 **定休日:**1月1日~1月3日 住所: 東京都港区南麻布 4-5-2 アクセス: 広尾(地下鉄)









#### ハードロックカフェ上野駅東京 ロックショップ HARD ROCK CAFE LIYENO-EKI TOKYO ROCK SHOP

**^**03-5826-5894

www.hardrockcafe.com/location/tokyo-uyeno-eki/jp/ 営業時間:平日10:00~23:00 土日祝9:00~23:00 定休日: 不定休

**住所:** 東京都台東区 上野 7-1-1 アトレ上野1階 アクセス: 上野(JR、地下鉄)











#### 石田香粧株式会社(本社) ISHIDAKOSHO CO., LTD SHOP

www.ishidakosho.co.ip/

営業時間: 10:00~17:00 定休日: 土曜、日曜、祝日、年末 **住所:**東京都台東区下谷

3-12-1 アクセス:入谷(地下鉄)、鶯谷











王様堂本店

**^**03-3876-3303

www.osama-do.co.ip/ 営業時間:10:00~18:00 定休日: 土曜、日曜、祝日、1月

1日~1月3日 住所: 東京都台東区千束 2-6-8 アクセス:入谷(地下鉄)、浅草 (TX、地下鉄、東武)











**^**03-6802-7661 https://sparkle-tee.com.

営業時間: 10:00~19:00 定休日:無休

住所: 東京都台東区浅草 1-37-2 アクセス:浅草(地下鉄、 東武、TX)





**^**03-3874-5656

nttps://tokiwado.tokyo/

定休日: 不定休

TX)

営業時間: 9:00~17:30

住所: 東京都台東区浅草3-6-1

アクセス:浅草(地下鉄、東武、







食品

常盤堂雷おこし本舗 雷5656 会館

vado Kaminari Okoshi Honpo Kaminari 5656 Kaikan



**~**03-3841-5656 https://tokiwado.tokyo/

**営業時間:** 9:00~20:30

定休日:無休 住所: 東京都台東区浅草1-3-2 アクセス:浅草(地下鉄、東武、 TX)























# ビオセボン 中目黒

**C**03-6412-7157 www.bio-c-bon.jp/

営業時間:8:00~21:00 定休日:無休 住所:東京都目黒区上目黒 1-26-2 中目黒アトラスタワー

アクセス:中目黒(地下鉄、東









#### T-shirts & Souvenirs SPARKLE F-shirts & Souvenirs SPARKLE

€080-3312-1986

https://sparkle-tee.com/ 営業時間:9:00~21:00 定休日:無休

住所: 東京都大田区羽田空港 2-8 羽田エアポートガーデン 2階222区画 **アクセス:**羽田空港第3ター ミナル(京急、東京モノレー









## ビオセボン 明治神宮前メトロピア店

Bio c' Bon Meiji-jingumae Metro pia

**^**03-6452-6260 www.bio-c-bon.ip/

**営業時間:**月~±7:30~ 22:00 日祝 9:00~21:00 定休日:無休

住所: 東京都渋谷区神宮前 1-18-22 明治神宮前〈原宿〉

アクセス:明治神宮前〈原宿〉 (地下鉄)







Bio c' Bon 定休日:無休 住所:東京都渋谷区大山町 1-19 アクセス:代々木上原(地下 鉄、小田急)





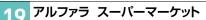






ラマニアハラルスーパーマーケット

Rahmania Halal Super Market



**^**03-3985-9784 www.al-flah.com/

営業時間: 11:00~23:00 定休日:無休 住所:東京都豊島区池袋 2-41-2 大野屋ビル4階 アクセス:池袋(JR、地下鉄、西 武、東武)

















# 世界有数のファッションの都で体験できること



個室のある美容室や女性スタッフのみの美容室 で、安心してヘアカットしてもらうことができます。

#### ネイルアート

ネイルを楽しみたい方も安心! アルコールフリーの 水溶性マニキュアは爪に優しく、様々な色も楽しめ



ここでは、高級ホテルからカジュアルなゲス トハウスまで、東京都内の宿を取り上げま 用意されており、礼拝用品を貸してくれるこ きたりにあわせ、日本の最高のおもてなしを 提供してくれます。各宿泊施設では定期的な 換気、消毒、体温チェックなどの感染防止対 策を実施しており、安心してご滞在いただけ るでしょう。



#### 都市センターホテル TOSHI CENTER HOTEL

**~**03-3265-8211

www.rihga.co.jp/toshicenter/ 住所: 東京都千代田区平河町

アクセス: 永田町(地下鉄)









**~**03-6661-2067

https://hostel-den.ip/ 住所: 東京都中央区日本橋本町 4-13-8 アクセス: 小伝馬町(地下鉄)







# 伊東旅館

**^**03-3666-6675 https://itoryokan.jp/

住所:東京都中央区日本橋人形町 2-31-3

アクセス:人形町(地下鉄)、水天 宮前(地下鉄)、浜町(地下鉄)





コンラッド東京 Conrad Tokyo

**^**03-6388-8000

https://conrad-tokyo.hiltonjapan.co.jp/ 住所:東京都港区東新橋1-9-1 アクセス: 汐留(地下鉄、 ゆりかもめ)





# ホテルニューオータニ

**~**03-3265-1111 www.newotani.co.ip/tokyo/

住所:東京都千代田区紀尾井町

アクセス: 赤坂見附(地下鉄)、 永田町(地下鉄)







部類







ACCESS MAP\_

#### グランドプリンスホテル新高輪 Grand Prince Hotel Shin Takanawa

**C**03-3442-1111 www.princehotels.co.jp/shintakanawa/

住所: 東京都港区高輪 3-13-1 アクセス: 品川(IR、京急)、 高輪台(地下鉄)







#### グランドプリンスホテル高輪 Grand Prince Hotel Takanawa

**^**03-3447-1111

www.princehotels.co.jp/takanawa/ 住所: 東京都港区高輪3-13-1 アクセス: 品川(IR、京急)、 高輪台(地下鉄)





#### パレスホテル東京 Palace Hotel Tokyo

**^**03-3211-5211 www.palacehoteltokyo.com

住所: 東京都千代田区丸の内

アクセス: 大手町(地下鉄)







ww.sakura-hotel.co.jp/jp/jimbocho/

住所: 東京都千代田区神田

**^**03-3261-3939







#### シェラトン都ホテル東京 Sheraton MIYAKO HOTEL TOKYO

**^**03-3447-3111

www.miyakohotels.ne.jp/tokyo/ 住所: 東京都港区白金台1-1-50 アクセス: 白金台(地下鉄)





















# ザ・ペニンシュラ東京

The Peninsula Tokyo **^**03-6270-2888

www.neninsula.com/ia/tokyo/5-star-luxury-hotel-ginza 住所: 東京都千代田区有楽町 1-8-1 アクセス: 日比谷(地下鉄)







サクラホテル神保町

www.tokyostationhotel.jp/ 住所:東京都千代田区丸の内

アクセス:東京(JR、地下鉄)





www.princehotels.co.ip/sakuratower/ 住所: 東京都港区高輪 3-13-1 **アクセス:** 品川(JR、京急)、 高輪台(地下鉄)





#### リーガロイヤルホテル東京 RIHGA Roval Hotel Tokyo

品川プリンスホテル

**€**03-5285-1121 www.rihga.co.jp/tokyo

住所: 東京都新宿区戸塚町 1-104-19 アクセス: 早稲田(地下鉄)







1-9-1





#### 新宿プリンスホテル Shinjuku Prince Hotel

**~**03-3205-1111

www.princehotels.co.ip/shiniuku/ 住所: 東京都新宿区歌舞伎町

1-30-1 アクセス: 西武新宿 (西武)、新宿 (JR、地下鉄、京王、小田急)









https://hotel-chinzanso-tokyo.ip/ **住所:**東京都文京区関口2-10-8 アクセス: 江戸川橋(地下鉄)



ACCESS MAP ...

ゴーラプレイス 東京浅草



サクラホテル池袋

Sakura Hotel IKEBUKURO

ACCESS MAP 

ACCESS MAP

#### サクラホテル日暮里 Sakura Hotel NIPPORI

**^**03-5685-1200 www.sakura-hotel.co.jp/jp/nippori/ 住所: 東京都文京区千駄木 3-43-15

アクセス: 日暮里(IR、京成)、 千駄木(地下鉄)















**^**03-3822-2251 www.sawanova.com/nihonngho.html 住所: 東京都台東区谷中2-3-11

アクセス:根津(地下鉄)





## サクラホステル浅草 Sakura Hostel ASAKUSA

**^**03-3847-8111 www.sakura-hotel.co.ip/ip/asakusa/ 住所: 東京都台東区浅草 2-24-2 アクセス:浅草(地下鉄、東武、TX)





#### サクラハウス・田端 2 ムスリムフレンドリーシェアハウス 女性専用 サンシャインシティプリンスホテル Sunshine City Prince Hotel Sakura House TABATA 2: Muslim-Friendly Share House FOR WOMEN

東武)

**^**03-3971-2237

www.sakura-hotel.co.jp/jp/ikebukuro/

住所:東京都豊島区池袋2-40-7

アクセス:池袋(JR、地下鉄、西武、





セルリアンタワー東急ホテル

サクラハウス 渋谷 代々木上原 ムスリムハウス

Sakura House: Shibuya Yoyogi Uehara

ACCESS MAP.

ACCESS MAP\_

回發治回 

CERULEAN TOWER TOKYU HOTEL

**~**03-3476-3000

**^**03-5330-5250

田急)

www.sakura-house.com/jp/

住所:東京都渋谷区大山町40-23

アクセス:代々木上原(地下鉄、小

東急、京王)

www.tokyuhotels.co.ip/cerulean-h.

アクセス: 渋谷(IR、地下鉄、

住所: 東京都渋谷区桜丘町 26-1



www.sakura-house.com/in/building/tahata-2-share-house-for-muslin

**^**03-5330-5250



200円

#### ホテル イースト21東京 Hotel East 21 Tokyo

**^**03-5683-5683

住所: 東京都江東区東陽 6-3-3 アクセス: 東陽町(地下鉄)

www.hotel-east21.co.ip/



ACCESS MAP. 

#### -サーズゲストルーム東京 Moosa's Guest Room Tokvo

**₹**050-5358-1130

https://moosas.net/ **住所:**東京都江東区大島4-7-5 MonteRoza · K







ウェスティンホテル東京

#### サクラハウス・板橋ムスリムフレンドリー アパートメント Wild Cherry Blossom HOSTEL Sakura House ITABASHI Muslim-Friendly Apartments Wild Cherry Blossom -HOSTEL, TOKYO KOGANEI

**^**03-5330-5250 住所: 東京都板橋区坂下 3-29 アクセス: 蓮根(地下鉄)



1091



非課税



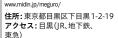


東京に宿泊するには宿泊税がかかります。						
ルームチャージ (1泊/人)	10,000円未満	10,000円以上15,000円未満	15,000円以上			

100円

#### ホテルミッドイン目黒駅前 HOTEL MID IN MEGURO-EKIMAE

**^**03-3490-3111







The Westin Tokyo



					 ACCES	S MAP.
<u>e</u>	G	(@		•©		
	1000	Α.		_	MAP	C-8
	(2)		TO I	<u> </u>	部屋数	438

ACCES	S MAP_					
MAP	C-8	2000				
部屋数	438	<b>■ あるまが</b>				
レストラン	8					

税額

<sup>※</sup>東京都における宿泊税の税収は、国際都市東京の魅力を高めるとともに、観光の振興を図る施策に要する費用に充てられます。

<sup>\*29:</sup> この地図は施設の場所を示しています。部屋の鍵の受け取り場所は新宿駅の近くです。

# いざという時にも落ち着いて行動するために

地震や暴風・水害、火事などの災害や、盗難・紛失など、 もしもの時に備えて知っておきたい心構え、いざという時役立つ情報をご紹介。

#### 地震

#### まずその時どうする?

揺れを感じたら落ち着いてまず自分の 身を守ってください。慌てて走り出した りせず、冷静に行動しましょう。



#### 自分の身はこうして守る

#### ●屋内にいる時

転倒・落下物に注意しましょう。家具やテレビ、窓な どのガラスから離れ、テーブルの下などに入って身を 守ってください。揺れが収まったら、火の始末をし、 逃げる時に備えてドアや窓を開けましょう。落下物が ある場合は室内でもスリッパや靴をはいてください。

#### ●屋外にいる時

周りに倒れてくるものや落ちてくるものがないか注意 し、鞄などで頭を守りましょう。地下街では停電して も慌てて出口に駆け寄らずに、揺れが収まったら壁伝 いに移動して非常口へ向かってください。

#### エレベーター内にいる時は

揺れを感じたらすべての階のボタンを押し、止まった 階で降ります。閉じ込められた場合はインターホンで 連絡を取ってください。余震や停電で閉じ込められる 可能性があるので、避難の際はエレベーターを使わ ないでください。

#### 津波に注意!

地震の後は津波が起きることがあります。海岸や低地 には近寄らずに、海辺にいる場合はすぐに近くの高台 や津波避難ビル、またはより高い建物に移動してくだ さい。津波は川下から川上へも押し寄せます。川と直 角の方向に逃げてください。

#### 余震に注意!

大きな地震の後には余震が何度も起きることがあり ます。余震で建物が壊れたり崖崩れが起きることもあ るので注意しましょう。

#### 風水害

#### 大雨、暴風雨

気象情報に注意し、大雨の際は川に近づいたり、地下 道を通ったりしないでください。崖の近くでは崖崩れに 注意を。マンホールや側溝のふたが開いている可能性 があるので、落ちないよう注意しましょう。地下室や半 地下にいて浸水する可能性がある時は、 地上の安全な場所へ移動してください。

#### 音巻

屋内なら雨戸やカーテンを閉めて窓から離れ、頑丈な テーブルの下などに入ってください。屋外にいる場合 は、鉄筋コンクリートなど頑丈な建物や地下施設に入 り、通り過ぎるのを待ってください。

#### 火事

#### まずその時どうする?

火事を見つけたら「火事だ!」と周りに知らせ、119番(消 防) に電話してください。煙を吸わないようにハンカチな どで口と鼻を覆い、姿勢を低くして移動します。煙で周り が見えない時は壁伝いに移動を。ホテルなどでは係員の 誘導に従ってください。

## **盗難•紛失**

警察へ届け出て、盗難・紛失証明書を発行してもらいま す。電車・バス・タクシー内での忘れ物はそれぞれの会 社に問い合わせを。

## パスポートの盗難・紛失

白国大使館または領事館に連絡してパスポート を失効させ、緊急旅券や帰国のための渡航書 を取得してください。



www.mofa.go.jp/about/emb\_cons/protocol/

#### クレジットカードの盗難・紛失

すぐにカード会社の緊急電話窓口に連絡し、 カード使用停止の手続きをしてください。



警察 【110 犯罪や事故の場合

消防 4119 火事を見つけた時や救急車が必要な場合

#### 避難所

#### 避難所とは?

災害により自宅等に居住できなくなった人を 一時的に受け入れ保護する場所で、災害に関 する情報や水などの物資も得られます。学校 などの公共施設に設置されることが多く、外 国人も避難できます。なるべく少ない荷物で 歩いて移動します。

#### 避難時の注意

避難する時はパスポートや在留カードなど大切な物、携帯電話、携 帯電話充電器などを持ち、なるべく少ない荷物で歩いて移動します。

#### 災害種別避難誘導標識

東京の街中を歩いていると、避難できる場所や施設を示す標識を 見かけることも多いでしょう。海岸や河川の近くにいる時には津波 を避けるための標識にも注意してください。









## 外国語による緊急時の情報提供

#### WEB情報

●災害時情報提供アプリ「Safety tips」 英語、中国語、韓国語、スペイン語、他、計12ヶ国語。他言語も順次追加予定

観光庁が提供している外国人旅行者向け災害時情報提供アプリ。国内における緊急地震速報、津 波警報のほか、大雨などの気象特別警報、噴火情報をプッシュ型で通知できるほか、避難行動を示 したフローチャートや大使館リストなどのリンク、日本語でコミュニケーションが取れない場合に活 用できるコミュニケーションカードも提供しています。以下のURLからダウンロードできます。





Android https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android

iOS https://apps.apple.com/app/safety-tips/id858357174

#### ●東京都医療機関・薬局案内サービス 英語、中国語、韓国語、日本語

東京都内で日本語以外の多言語に対応する医療機関や、女性医師が外来診療している医療機関を検索できます。



www.himawari.metro.tokyo.jp/qq13/qqport/tomintop/other/fks230.php



#### ●東京消防庁ホームページ

英語、中国語、韓国語、タイ語、フィリピン語、日本語

www.tfd.metro.tokyo.lg.jp/eng/



●東京都防災ホームページ

www.bousai.metro.tokvo.lg.ip



●入国管理局ホームページ 英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、日本語

www.immi-moj.go.jp/english/



● Japan Visitor Hotline 英語、中国語、韓国語、日本語

日本政府観光局(JNTO)では、24時間365日ビジターホットラインを運営 しています。観光案内や事故・緊急時の対応など、お気軽にお電話ください。

**^** 050-3816-2787

www.japan.travel/en/plan/hotline



NHK ワールド

NHKワールドのテレビ・ラジオはパソコンのほか、専用の無料アプリをダウンロードすれば、 スマートフォンやタブレット端末などで視聴できます。

- NHK ワールド TV (英語) https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/
- NHK ワールドラジオ日本 (日本語と 17 言語) 上記 HP から各言語ページへ



# 英語での対応が可能なスタッフと女性医師のいる 病院・診療所リスト

もし旅行中に病気になったりケガをしたら大変ですし、特にムスリムの女性にとっては 不安に感じることでしょう。けれども、東京には女性医師がいる病院・診療所が 数多くあります。しかもこのリストの病院では英語が通じます。どうぞ安心して、 快適な東京観光を楽しんでください。

※勤務形態等により、女性医師あるいは英語での対応が可能なスタッフが常時勤務しているとは限りません。 ※スムーズに診療を行う為、事前に電話でお問い合わせの上、ご来院ください。

## 紀尾井町内科

Kioicho Naika Clinic

#### **6**03-6265-6500

営業時間: 9:30~12:30、14:00~17:30 金曜は不可

定休日: 土曜、日曜、祝日

住所: 東京都千代田区紀尾井町3-1 KKDビル1階

https://kioichonaika.jp/



#### 総合病院/緊急外来

#### 聖路加国際病院

St. Luke's International Hospital

#### **C** 03-3541-5151

営業時間: 内科8:30~11:00 他診療科は予約のみ 救急科24時間可 定休日: 土曜、日曜、祝日 住所:東京都中央区明石町9-1 http://hospital.luke.ac.jp/



#### 2 G-6

#### 内科/糖尿病・内分泌科/肝臓・消化器内科

#### 高橋医院

Takahashi Clinic

#### **^**03-3551-5955

営業時間: 9:30~13:00、15:00~18:30 定休日: 月曜(午後)、金曜(午前)、土曜、日曜、祝日 住所: 東京都中央区八丁堀3-26-8

高橋ビル1階 http://hatchobori.jp/



3 G-5

## 大門メディカルクリニック

Daimon Medical Clinic

#### **4** 03-6435-6056

営業時間: 12:00~14:15、16:00~19:00 定休日: 土曜、日曜、祝日 住所: 東京都港区浜松町2-1-16 オーキッドプレイス5階 www.daimonclinic.ip/



# 内科/予防接種/健康診断

インターナショナルヘルスケアクリニック International Health Care Clinic

#### **€** 03-3501-1330

営業時間: 10:00~12:15、15:30~18:15 定休日: 月曜、土曜、日曜、祝日 住所: 東京都港区新橋2-10-5 末吉ビル3階 www.ihc-clinic.jp/



## 国際医療福祉大学三田病院

International University of Health and Welfare, Mita Hospital

#### **C**03-3451-8121

初診受付: 8:30~11:30、12:30~16:30 救急科24時間可 定休日: 日曜、祝日 住所: 東京都港区三田1-4-3 https://mita.iuhw.ac.jp/



#### 内科/眼科/トラベルクリニック/健康診断

## 品川イーストクリニック

Shinagawa East Clinic

#### **€** 03-5783-5521

営業時間: 内科・トラベルクリニック・眼科 9:00~13:00、14:30~ 7 E-9 17:30(予約必要) ※眼科は月・木午後のみ 健診9:00~(予約必要) 定休日: 土曜、日曜、祝日(PCR検査のみ土・祝実施) 住所: 東京都港区港南2-15-2 品川インターシティB棟2階 http://e-clinic.gr.jp/



トウキョウ メディカル アンド サージカル クリニック Tokyo Medical & Surgical Clinic

#### **€** 03-3436-3028

営業時間: 平日9:00~17:00 土9:00~12:30 定休日: 日曜、祝日 住所: 東京都港区芝公園3-4-30 32芝公園ビル2階 https://tmsc.jp/jp/



#### 東京都済生会中央病院

Tokyo Saiseikai Central Hospital

#### **6**03-3451-8211

営業時間: 8:00~11:30 救急科24時間可 定休日: 日曜、祝日、第2·第4土曜、年末年始 住所: 東京都港区三田1-4-17 www.saichu.ip/



#### 総合病院/緊急外来

## 東京高輪病院

Tokyo Takanawa Hospital

## **6**03-3443-9191

営業時間: 受付8:30~11:30 言語サービス9:00~15:45 定休日: 土曜、日曜、祝日 住所: 東京都港区高輪3-10-11 https://takanawa.jcho.go.jp/



## 虎ノ門とうまクリニック

Toranomon Toma Clinic

#### **^**03-3502-4080

営業時間: 10:00~13:00、15:30~19:00 定休日: 土曜、日曜、祝日 住所: 東京都港区虎ノ門1-1-16 虎ノ門中央ビル4階 www.toranomon-toma-clinic.com/



## ナビタスクリニック新宿

Navitas Clinic Shinjuku

#### **^**03-5361-8383

営業時間: 平日10:00~13:00、15:00~21:00 土10:00~14:00、日祝10:00~17:00 ※診療科により診療日時は異なるため、受付ウェブサイト確認 定休日: 年末年始

住所: 東京都新宿区新宿4-1-6 NEWoMan7階 www.navitasclinic.jp/clinic/shinjuku/



## 順天堂大学医学部附属順天堂医院

Juntendo University Hospital

#### **C**03-3813-3111

外来 標準受付時間: 平日 初診 8:00~11:00、11:30~15:00 土曜(第2以外) 13 F-3 初診 8:00~11:00、11:30~14:30 ※詳細はウェブサイトでご確認ください (www.juntendo.ac.jp/hospital/patient/foreign/time/) ※受診にあたっては、他の医療機関からの診療情報提供書(紹介状)を

ご持参ください 定休日: 第2土曜、日曜、祝日、5月15日、年末年始 住所: 東京都文京区本郷3-1-3 www.juntendo.ac.jp/hospital/





## 美和メディカルクリニック

Miwa Medical Clinic

#### **6**03-5770-3855

営業時間: 平日9:20~12:30、15:30~18:30 土9:20~13:00 定休日: 木曜(午前)、第1・第3・第5土曜、日曜、祝日

住所: 東京都渋谷区神宮前4-2-17 アオヤマアールナツノビル4階 www.miwamedical.net/



# 千駄ヶ谷インターナショナルクリニック

Sendagaya International Clinic

#### **€** 03-3478-4747

バルビゾン11号館203号室

www.sendagaya-ic.com/

営業時間: 平日10:00~13:00、15:00~18:00 ±9:00~14:00 定休日: 水曜、日曜、祝日 住所: 東京都渋谷区千駄ヶ谷1-20-3



15 C-5

## 東京都立広尾病院

Tokyo Metropolitan Hiroo Hospital

#### ◆ 03-3444-1181 / 03-3446-8331(予約)

定休日:日曜、祝日 住所: 東京都渋谷区恵比寿2-34-10 www.byouin.metro.tokyo.lg.jp/hiroo/



# コミュニケーションシート

I wish to perform prayers.

Will you please lend me a prayer space?

#### **EAT STAY** 採囚 **摔枪**颓泺 Meat Beef Chicken 菜裡 乙のき **毗羅** 即和 4(14 **科製** 型 採뮆 摔圈 訊兩合絲 Vegetables Mushrooms Miso Sov sauce Mirin )torhinolaryngolog 。去しまいんないりました。 。代もううま部向ノノお 。入サまめ流流れ一口パで I understand. That's no problem. Yes. What time will you return here? いるであってくれますから 、もれる〉〉食べ肉稠。もうムリスム却体 。入步ま考了函校却了刮芒。入步ま代表現口申 Can you look after my luggage? 。入せまきて。入せまいるご帰し申 I am a Muslim. I cannot I'm very sorry, but we cannot comply I'm sorry, we cannot do that. eat pork or drink alcohol. with your dietary restrictions. 1721 いしておくかん神を一くでを 5位もまれ位計でまるさ3、1141 いるでまれるの話を表すがである。 YES Will you call a taxi for me? Certainly. Where would you like to go? Does this shop handle といい pork products? NO で位すまいあれてティスしるれるで食 1721 Yes, this restaurant is suitable. きかムいスムおコリノモホのス YES ? 休でまいあおーエニ×の語英 Does this hotel have any restaurants 。 ひかまいる、かかまいるご振り申 suitable for Muslim diners? Do you have an English menu? みせまいるこ。みせまいる帰し申 I'm sorry, there are no such restaurants here. I'm sorry, we do not. «ቴዴባሌሌህዴክድ<sub>-</sub> いのでまいるお説話な頭巾ふは語英 **? 休 下 ま い フ し 用 動** をまいて J用動 Please visit the プリペ剤をコン並のこ ふ(くそうナ, ソーラ, て一人骨稠, 肉稠) 林貧の来由稠 YES ぐ(人(人・)・所表・所器) は制能さ合きパーロパマ、お野はのこ Is there a nearby hospital where there Does this food use seasonings which include are female, English-speaking doctors? **みまいてし出**数 alcohol (soy sauce, miso, mirin) or products made No, there are none nearby. NO from pigs (pork, pork-bone soup, lard, gelatin)? °()#1 。代でまれくてい網の研え 94年株の2 SHOP YES Can you remove the 。 እታቋຮን 。 እታቋ(ልጤ ሀ 申 from this food? I'm sorry, we cannot. 。もう円 24429>17142 How much does this cost? It costs でんすづれ当お理样は値は ° 62 Which dish do you recommend? I recommend the 。でで刮除焼却刮削 パルわ この店は免税になりますか? °£2,999 Is this store a tax-free store? 。入サまりあおう司辞免、ふいい 5.代でうるさとお祝面煮 It's over there. Where is the restroom? 。下まし内案こ Please, follow me. ?位をまえ動却や一代イベジマウ 。いちお〉用味るあるさる Can I use a credit card here? 。下でその金規の円本日 (多本のいる) 会量一畳で付荷に西北西) Please use this room. で依でまりささい。人は一般で育していただけます。 No, we only accept Japanese yen in cash.

I'm sorry, but we do not have any rooms.

57 58

排人縣

°£2992 \111

。人生まれるおこれをある。

Yes, it is.

No, it isn't.

。 下まえ動 バリお

Yes, you can.

American

MasterCard

**ICB** 

° 上宝(1924

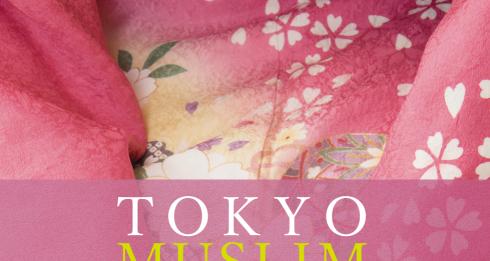
公説で円本日

yen, including tax.

ィー代網盤

minutes to get there.

訊訊意珠



Travelers' Guide 2022-2023

東京ムスリム旅行者ガイド 2022-2023



公益財団法人 東京観光財団

www.gotokyo.org

Tokye Tokyo